**Dejan Kaludjerović** was born in Belgrade, Yugoslavia. He studied at the Academy of Applied Arts in Vienna. He gained an MA in visual arts at the Academy of Fine Arts in Belgrade in 2004. For his achievements in visual arts, Kaludjerović was granted in 2010 an honorable Austrian citizenship. In 2017 Kaludjerović co-founded a Vienna based arts and cultural organization Verein K. From 2023 – 2026 he serves as a member of the advisory board of the KUNSTHALLE EXNERGASSE Vienna

Kaludjerović's work is part of many private and public collections, among others: MUSA, WIEN MUSEUM, KONTAKT collection, STRABAG collection and collection of the Artothek des Bundes in Vienna and Salzburg Museum der Moderne; Museum of Contemporary Art Belgrade, October Salon Collection and City Museum in Belgrade; APT Berlin; Yarat - Centre of Contemporary Art, Baku; National Museum of the Republic of North Ossetia-Alanica, Vladikavkaz, etc.

He has exhibited internationally at numerous solo and group shows in Europe, USA, South America, Australia and Asia: 1st Contemporary Biennial TEA 2024, Tenerife, Spain; 60th Venice Biennale, Vlatka Horvat's project for the Croatian Pavilion; Ballroom Marfa, Marfa, Texas, USA; Whitechapel Gallery, London, UK; Belgrade Cultural Centre, Belgrade, Serbia; Neuer Berliner Kunstverein kunst forum (n.b.k.), Berlin, Germany; Contemporary Art Center (CAC), Vilnius, Lithuania; Project 88, Mumbai, India; Tromsø Kunstforening, Tromsø, Norway; Crawford Art Gallery, Cork, Ireland; Fundacion PRÓA, Buenos Aires, Argentina; Galleria D'Arte Moderna e Contemporanea, Bergamo, Italy; Museum of Modern Art, Warsaw, Poland; 10th Bucharest Biennale, 8th Sinop Biennale, Steirischer Herbst 21, Graz, Austria; Artium Museum, Spain; Salzburger Kunstverein, Salzburg; Kunstraum Niederösterreich, DOM Museum and Kunstlerhaus Vienna; LENTOS, Linz; Cultural Centre Belgrade (solo); Weltmuseum Wien, Vienna (solo); Museum of Contemporary Art Taipei, Taiwan; Santa Maria delle Croci Ravenna (solo); Museum of Contemporary Art Belgrade (solo); 6th Athens Biennale, 1st and 4th Beijing International Art Bienniale; CAC Vilnius; Museum of Contemporary Art Vojvodina; Cittadellarte - Fondazione Pistoletto, Italy; Essl Museum (solo); Tokyo Wondersite - Institute of Contemporary Arts, Tokyo; Kunstpavillion Innsbruck; 28th International Biennial of Graphic Art, Ljubljana; Kunsthalle Krems; 43rd, 44th, 45th, 46th and 55th International October Salon Belgrade; Museum of Modern Art Saint-Etienne; 2nd Sinop Biennale, 2nd Bucharest Biennial of Youndg Artists; Landesgalerie Linz am OÖ Landesmuseum, Linz; Prague Quadriennail and Manifesta 4 (archive project), Frankfurt, Germany and 6th Moscow Biennale - Special Project Alanica. The Experimental Method.

## Winner of following competitions and residencies:

2024 Museum of Modern and Contemporary Art - KAMOV Residency, Rijeka, Croatia; 2021 DCCC - Dnipro Center for Contemporary Culture Residency, Dnipro, Ukraine; 2020 CSU Artist in Residency, Celje; Slovenia in collaboration with Memphis Linz, Austria; 2019 Tobačna001 Artist in Residency - Museum and Galleries of Ljubljana, Ljubljana; Winner of the competition Art and Reconciliation, Stacion - Center for Contemporary Art Prishtina in collaboration with University of Arts London (UAL) and King's College London. Winner of 2018 Villa Lena Foundation Residency, Italy, as well as Tirana Art Lab Residency, Tirana, Albania. Dejan Kaludjerović was nominated for the MUMOK - Kapsch Contemporary Art Prize 2017. Winner of 2017 BKA Studio and travelling fellowship Yogyakarta, Indonesia. Winner of 2016 CCA Andtrax Artist-in-Residence, Mallorca, Spain and LowRes Jerusalem Residency, Jerusalem, Israel. Winner of 55th October Salon Award, Belgrade, 2014. Winner of Sazmanab Contemporary Art Center Residency, Teheran, Iran for 2015 and YARAT Residency, Baku, Azerbaijan for 2014. Winner of Atelier Tokyo for 2011 (Studio and traveling fellowship of 6 months provided by BMUKK). Winner of the CEC ARTSINK Scholarship for 2008, which included a residency at the Santa Monica 18th Street Art Center in the USA

as well as the Unidee residency in Cittadellarte – Fondazione Pistoletto, Italy in 2005, and a three-month Kultur Kontakt Austria residency in Vienna in 2002. He is living and working in Vienna and Belgrade.

Dreams Station











#### **DREAMS STATION** (2024)

from the series *Conversations: Hula-Hoops, Elastics, Marbles and Sand* four-channel-sound, one-channel-4K video immersive installation,18min 50 sek frames from the video



# **DREAMS STATION** (2024)

four-channel-sound, one-channel-4K video,18min 50 sek installation view, Solo exhibition *Dejan Kaludjerović - Foreigners Are People Who Can See Spirits* Memphis, LInz 2025

#### **DREAMS STATION** (2024)

from the series *Conversations: Hula-Hoops, Elastics, Marbles and Sand* four-channel-sound, one-channel-4K video immersive installation,18min 50 sek

"Dreams Station" is the latest iteration of Dejan Kaludjerović's pan-global, decade-long project "Conversations." Each iteration, differing in form, integrates the outcomes of his audio-recorded interviews with children from various locations. In this project, he specifically presents the collected voices of children from the Ukrainian city of Dnipro, recorded just one month before the 2022 Russian-Ukrainian conflict. Out of a large pool of questions, Kaludjerović decided to focus on the question, "What are you dreaming about?" By juxtaposing these answers with the deserted, defunct, and mysterious Dnipro-Lotsmanska Station (formerly Southern Station), he highlights that, due to contextual socio-political limitations, the dreams are going south. A potentially glorious future is symbolized by the unforgettable landmark of the station building: the large mosaic ceramic panel The Metallurgists" which occupies an entire wall of one of the waiting rooms. While focusing on the idealized vision represented by these monumental bodies in the mosaic, the camera slowly zooms out, distancing the vision while encountering multiple spatial barriers. Dreams are unlikely to turn into reality, as they are sent off in the opposite direction from the embodiment of power and strength on the wall. All sorts of regressions are represented in this video: the initial focus is on what has now become the retrofuturistic mosaic, the camera's backward orientation, and the regression of the transportation facility—all collectively witnessing and reflecting on the existence of art and life under destruction and abandonment.

Although both departure and arrival require bodily presence, Kaludjerović plays with figurative absence by concealing the children's bodies. The only figures present are the monumental, colorful metallurgists on the mosaic, symbolizing an unachieved dream and a point of departure into decline. However, "Dreams Station" is a hybrid experience that combines elements of high-resolution video and acousmatic sound—audio recorded and emmited, heard without seeing its originating source—creating a mysterious and immersive auditory experience. Without revealing their origin, voices and a sort of metallic noise accumulated from daily life overlap to create a soundscape that echoes through the space, resulting in a sound performance that haunts the building.

The tacit tragedy conveyed by this video is that being unable to be sent off also means being unable to reach a safer space or the stage of maturity, thus being stuck in a perpetual cycle of emergencies, needs, and desires that can never be fulfilled. However, if dreams with a fantastic component serve as a defense mechanism, protecting the ego from anxiety and distress, they also function as a psychological shield here. By participating in a conversation about dreams, children, as well as spectators, can symbolically confront and gain control over the things that frighten them, such as the decaying character of the abandoned train station. "Dreams Station" uses dreams to confront harsh realities with fantasy, aiming to create an environment of hope. If it cannot create the reality of salvation, it at least generates some tension by exploring the discrepancy between aspirations and possibilities and the impossibility of action.

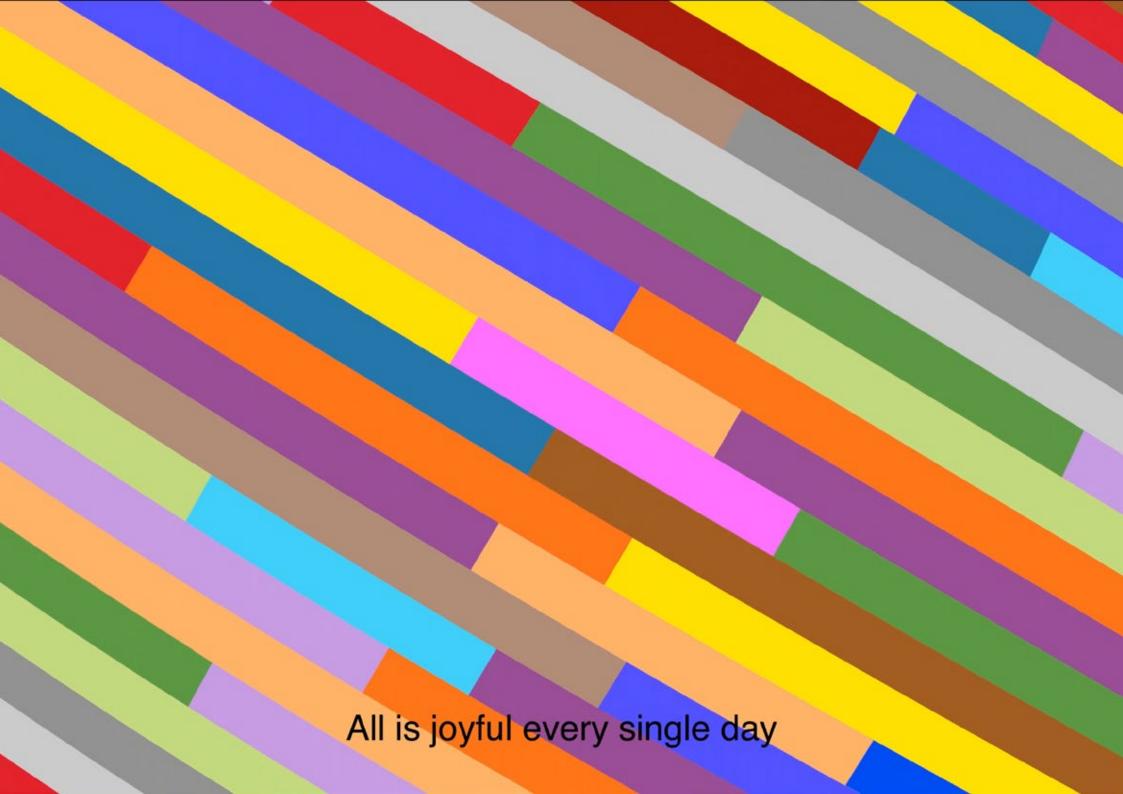
<sup>1.</sup> Vladikavkaz, Baku, Belgrade, Teheran, Vienna, Jerusalem, Graz etc.

<sup>2.</sup> Roman Shusterman, Leonid Talskyi, 1975

<sup>3.</sup> Freud, Anna. The Ego and the Mechanisms of Defence. London: Hogarth Press and Institute of Psychoanalysis, 1936.



All Is Joyful Every Single Day



## All Is Joyful Every Single Day (2024)

from the series Conversations: Hula-Hoops, Elastics, Marbles and Sand

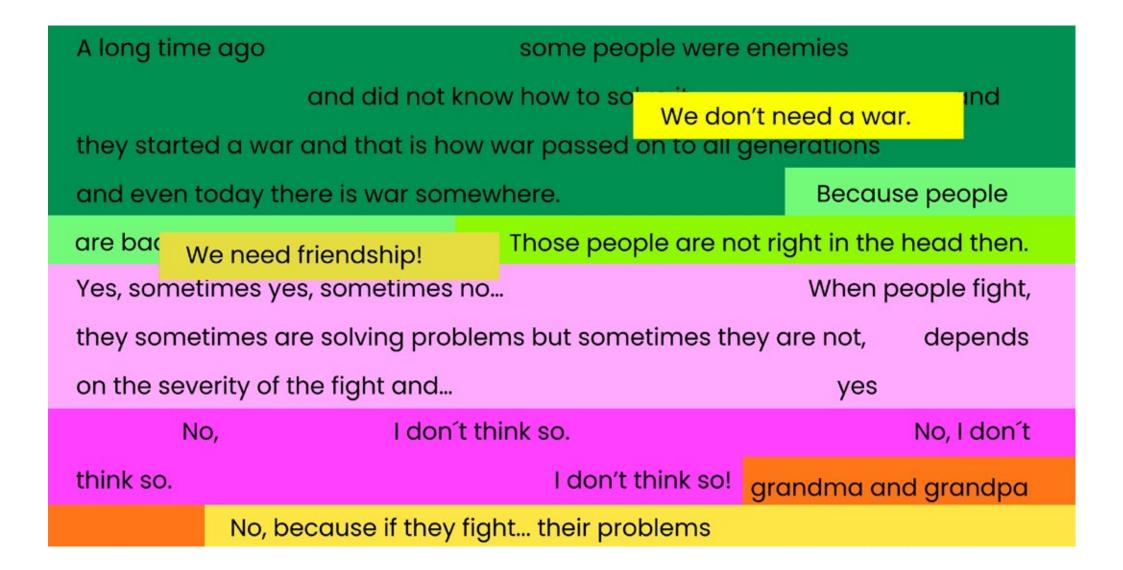
Four-channel-sound, one-channel-video Installation

"Truth comes from the mouths of children" is an adage that exists in many languages. It may even serve as a motto for the series Conversations (since 2013) by the artist Dejan Kaludjerović. Yet, the truth that is unearthed here is not absolute but determined by culture. The series is based on conversations with children from different backgrounds. Kaludjerović interviewed girls and boys in Vladikavkaz, Belgrade, Baku, Tehran, Vienna, Jerusalem, Ljubljana, Dnipro, and Rijeka about dreams and the way they deal with strangers, money, fear, and antagonism. He creates new work for each exhibition location by having children enter into a virtual dialog with each other, whose social contexts are so different that they might never have met otherwise. Additionally, the artist has been working some of these children's statements into bags, drawings and, in 2021, even an opera libretto.

For the exhibition at Dom Museum Wien, Kaludjerović was invited to revisit the material he has collected over the past ten years with a special focus on friend-ship. This exercise yielded an audiovisual piece, in which he combined selected original recordings of the children's responses with a new composition by Marija Balubdžić, with vocals by Zoja Borovčanin. The statements reflect the children's societies, living realities, and upbringing. Ten-year-old Črt from Ljubljana likes to play with "some girly things" like "Barbie dolls, Hello Kitty [...] and [...] girl characters," while Nuray (9) from Baku is out for a beating from her brothers when she runs around with boys. It's not only the differences that are striking but also the similarities. Social norms and clichés like "boys like to climb on things and run around" and "girls play with dolls" exist in many different countries. Also apparent is the global significance of brands that specifically address children and the important role cell phones and computer games play in their leisure time. Kaludjerović's work ends with the theme song of a TV show from the artist's childhood in former Yugoslavia.

In contrast to the idealized vision often conveyed by children's songs, to which the work's title alludes, this installation shows how sophisticated children are in perceiving their environment. And, as Laura (7) from Rijeka puts it: "The world would be sad without friends, because no one would have anyone to play with, no one would be happy."





Well, maybe some boys like pink, because one boy in my class, his name is Ognjen, he likes pink but his mum never buys him because his mum thinks it is more for girls. pink, Well I have boys of the opposite sex. The boy's name is Nemanja, he is also girly, he likes to walk ...like a girl. He is always asking his mum "let me have hair extensions" but I don't look at this because they are all the same, they just have different characters. There are boys who like to fight, to kick, to hit others with their fists, and there are some good boys who like to play with others, everything opposite. There are some boys who, how should I say it, are... girly boys who do everything like girls: walk like girls, put make-up on, and not for boys.

It's really good to be a girl. I've seen that video on YouTube that tells you why it is cool to be a girl. Hmm... it might seem weird, but if you're a girl and you sleep with your favorite toy, you will not be considered nuts because you're a girl and you like softness. Some pillows... some dolls... and clothes. I don't have those girly girl-friends... Well, not... as much as I know, girly because one is, they don't wear dresses and skirts and things like that too much. Well there are many kinds of girls, there are hysterical, who get annoyed for the smallest thing straight away, good girls, there are... there are many... kinds of girls. there are bad ones; Well, it depends. If the girls are And you? cute and kind, it doesn't mean they are good. What matters is how you are inside.



A long time ago	g time ago so		w	What is friendship?	
Friendship is when someone agrees and respects each other. tney started a war and that is now war passed on to all generations					
and even today there	Friends talk ab	out beautiful	things, n	ot ugly thin	ngs.
The world would be sad without friends  Yes, sometimes yes, sometimes no  The world would be sad without friends  We talk about some					
because no one would have anyone to you know at school of it kindergarden.  Triends can be someone play with, no one would be happy					
on because you can	ne.	Who	o	who	
is honest a	nd a very good f	riend.	And when	you tell us	
that you are the best	it means	it means to him that that			
he is very happy,	cheerful,	and then	pushes for	ward to be	good.



I don't know that word... yet



#### I Don't Know That Word . . . Yet (2022-23)

Since 2013, Dejan Kaludjerović has been developing the *Conversations* series, which is based on interviews with children, six to ten years old, from different socio-economic, cultural, and ethnic backgrounds. Each time, a series of about fifty questions is asked. So far, the artist has interviewed forty-nine children in seven countries and eight cities—Vladikavkaz, Belgrade, Baku, Tehran, Vienna, Jerusalem, Ljubljana, and Graz—for a total duration of approximately twenty-seven hours.

These interviews have been exhibited as site-specific sound installations, where the children enter into a dialogue through editing, reacting within the installation to one another's stances on political issues such as social exclusion and inclusion, foreigners, language, isolation, war, money, poverty, work, etc. Each *Conversation* turns into a litmus test forthe society and the period in which it was created.

The assemblage of conversations is a database of knowledge, which has now been used to create a new piece. Witty, hilarious, poignant, and insightful answers by children become the ideal material for the operatic arias that form the basis of the video piece. They thus offer unexpected outbursts of lucidity, humor and/or poignancy or even ominousness – they ask to be repeated, reshaped, interpreted in different ways (through singing), also combined, confirmed or opposed with other ones.

The libretto for the opera is divided into eight songs or sequences, following associative logic rather than a logic of realistic plot development. The songs deal with comfort and discomfort, plays on language, gender, and stereotypes. Their structure varies from typical repetitive forms—call-and-response among two choirs or soloists and choirs—to more monologic and experimental ones.

Musically, the piece starts with four voices performing a cappella and it then develops a complex interweaving of vocals and added layers of electronic sounds. At times, the electronic parts are derived from sampling the original interviews, turning, for example, the children's voices into beats, chords, and soundscapes. Music genres and singing styles of singing progress from pop and house to hymnic, burlesque, and full-scale "operatic," aiming to give shape tothe language play, the associative principle, and the emotional resonance of both the original artwork and the libretto.

The piece is performed by four adult performers of different musical backgrounds; that the textual material was produced by children is not apparent or emphasized from the very beginning. The staging is based on task-like actions the performers that establish a connection with the ambiance as well with props—oversized children's games—taken from the original *Conversations* installations, such as alphabet cubes, pick-up sticks, Hula-Hoops, elastics, etc.

By juxtaposing two planes, the changing background made of frames that the artist shot especially for this work and a series of four screens with individual projections of the performers presented in the talking-head manner, an immersive environment is created. The narrative flow, based on eight thematic songs (*Fears, House, Freedom, Expressions, Hairdresser,, Enemies, They, Europe*) derived from Kaludjerović's scripts of selected statements of the interviewed children, enters into a direct dialogue with the viewer, stunned by the hybrid musical performance that combines electronic music with genres of hymns, lullabies, hip hop and opera.

Despite the obvious metaphors produced with the compiled statements of children, emphasising current socio-political phenomena and problems, this setting corresponds to the present-day image order and screen culture. Similar to avatars, like some minimalist Power Rangers, the performers utter the text in a humorous, but also sometimes disturbing way so as to fully express the schizophrenia of the contemporary moment.

\*the video is based on the opera performance *Conversations: I Don't Know That Word... Yet* (2021) that was done in collaboration with the composer Marija Balubdžić, theater director Bojan Đorđev and librettist Tanja Šljivar and commissioned by steirischer herbst 21

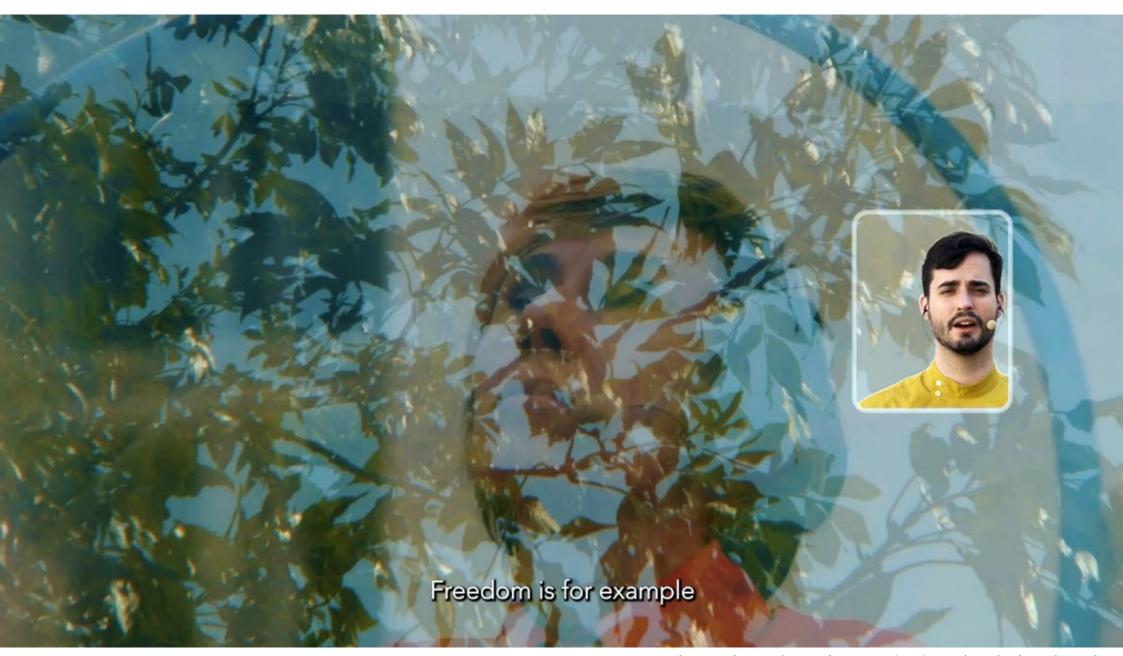




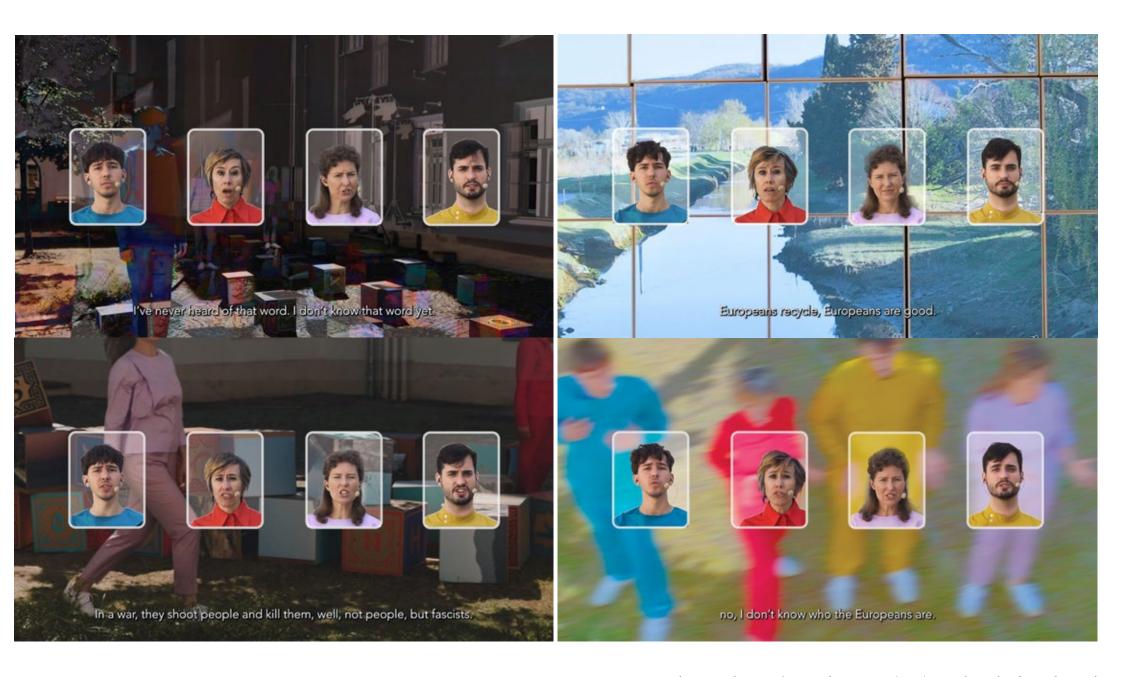








I Don't Know That Word... Yet - four-in-one (2022), one-channel-video with sound frame from the video



I Don't Know That Word... Yet - four-in-one (2022), one-channel-video with sound frame from the video















installation views



## Dejan Kaludjerović

I Don't Know That Word... Yet (2022-23)

from the series *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand* HD, 53min with sound

The work is produced in two versions:

- I Don't Know That Word... Yet four-in-one (2023), one-channel-HD-video with sound
- -I Don't Know That Word... Yet (2022) five-channel-HD-video, five-channel-audio

\*the video is based on the opera performance *Conversations: I Don't Know That Word... Yet* (2021) that was done in collaboration with Marija Balubdžić, Bojan Djordjev and Tanja Šljivar and commissioned by steirischer herbst 21

The production of the video is also supported by the Austrian Federal Chancellery and the City of Vienna.

Performance: Zoja Borovčanin, Lisa Cristelli, Christoph Gerhardus, Sebastian Hiti

Conception and visual creation: Dejan Kaludjerović

Directed by Dejan Kaludjerović

Music: Marija Balubdžić

Libretto: Tanja Šljivar, based on Dejan Kaludjerović's scripts originating from his interviews with children from Baku, Belgrade, Graz, Jerusalem, Ljubljana, Tehran, Vienna, and Vladikavkaz, used in the work Conversations he has been producing since

2013

Costumes: Vesna Kracanović

Sound: audiotope studios (Andreas Kapfer and Stefan Könighofer)





The Face of Fascism



### Dejan Kaludjerović

## Ora, a voi preparare il discorso funebre per me (2019)

The artistic practice of Dejan Kaludjerović refers to childhood as a process of political subjectivation. Through the inquiry into children's patterns of socialising and representations of social and gender roles, the artist exposes the complex macro structures, historical transformations and tensions that pervade the construct of childhood. Often deriving from his own experience of growing up in the socialist Yugoslavia, he refers to how children, being both playful and aggressive, rehearse societal patterns, but also subvert and undermine them. In his previous exhibitions – as in a small-scale experimental retrospective "Algorithms of child play"[1] curated by the algorithm under the supervision of Mohammad Salemy – the complicated relations between geopolitics, infantilization and immediacy, anthropology of aging and growing up have been uncovered.

In his earlier work "*The Future Belongs to Us*" (2002--2006) the artist presents a series of acrylic paintings, featuring the postures of children taken from the underwear advertisements from 70's shopping catalogues. Questioning the socially determined gender patterns and gestures, Kaludjerović takes the title from the "Cabaret" movie song (originally "*Tomorrow belongs to me*") sung by the Nazi youth. In historical fascism, children and youth were seen as the driving force of the ideology, their energetic bodies -- considered as ideological vessels or containers -- were supposed to enact its intensity and aggressiveness.

Similarly, the analysis of how fascism is inscribed into the mundane is present in his new work under the title "*Ora, a voi preparare il discorso funebre per me* (2019)", which is presented at Expo Gemeindebau in Waschhalle Wienerberg / George Washington-Hof, Vienna. It is based on certain aspects of Austrian and Italian history, antifascist struggles and political assassinations. Vienna is a city with a contested cultural heritage: under the burden of traumatic political changes, the urban topologies have been transformed many times. As part of Red Vienna's city planning, a newly established Gemeindebau was named in honour of Italian socialist Giacomo Matteotti in 1926 in order to celebrate the international antifascist solidarity.

Shortly after giving a speech in the Italian Parliament denouncing fascist violence and fascist-capitalist common economic interests in 1924, Matteotti, a socialist politician, was assassinated. Antonio Gramsci writing on the political situation of Italy of that time summed it up: "The terrain upon which the crisis evolves will continue to be the trial for Matteotti's murder[2]." Matteotti's speech saluted by his comrades ended up with an informal pessimistic conclusion – "Now, you will have to prepare the funeral speech for me", which Kaludjerović used as a title for his work.

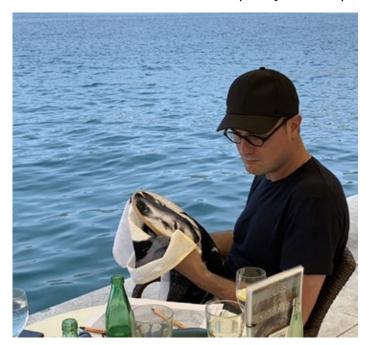
Contesting the complex problematics of heritagization – the process through which values are attached to objects, practices and places and transformed into heritage, artist Dejan Kaludjerović refers to this particular historical case in his newly produced artwork. Taking courage not to follow the method of monumentalization, which often arrests the work of memory, Kaludjerović questions what might be the real face of fascism today. On the contrary, he creates a confrontational situation of looking straight into its eyes. The black-and-white embroidered portrait of the unknown person appears to be the face of Amerigo Dumini, the fascist hitman and leader of the group that kidnapped and killed Matteotti in 1924 supposedly under recordless confirmation of Mussolini himself. The embroidery, produced by the artist and his partner, with the help of their friends through a methodic time consuming labour, takes the aesthetics of popular culture and stresses the connection between kitsch, popular taste and populism. The political strategy of populism, according to Belgium political philosopher Chantal Mouffe, is based "on the establishment of a boundary between an "us" and a "them," between the people and the establishment[3]." The specific construction of "us" and "them," based on exclusion, xenophobia and restriction of democracy, is specific to right-wing populism. It is reflected in the face-to-face posture, as well as in the intentional misuse of the quote attributed to Matteotti: who is going to deliver a memorial address for whom?

The embroidery is presented on top of a red painted canvas through which Kaludjerović examines the overwritten and blurred layers of history. The canvas, plain red from a distance, appears to include pages from historical socialist proletarian press of the 1920s, reporting on fascist violence, as well as the notes of "Bella Ciao", the song of struggle. These are the two crucial types of antifascist mobilization – printed word and music score. Their location in this work also mobilizes the viewer: the act of approaching the image shifts the very relation to a political moment. Connecting the notions of populism, kitsch aesthetic forms, and a contemporary vortex of political ideologies, the artist invites us to think about our own agency in historical processes, the position of a subject within them, and the recurring forms of oppression and struggle.

Aleksei Borisionok



The embroidery was produced by the artist and his partner, with the help of their friends.













Ora, a voi preparare il discorso funebre per me (2019)

/from the series: *The Face of Fascism* inkjet prints, acrylic, gesso 220 x 180 cm including **The Face of Fascism – Amerigo Dumini** (2019) embroidery, 64 x 48 cm

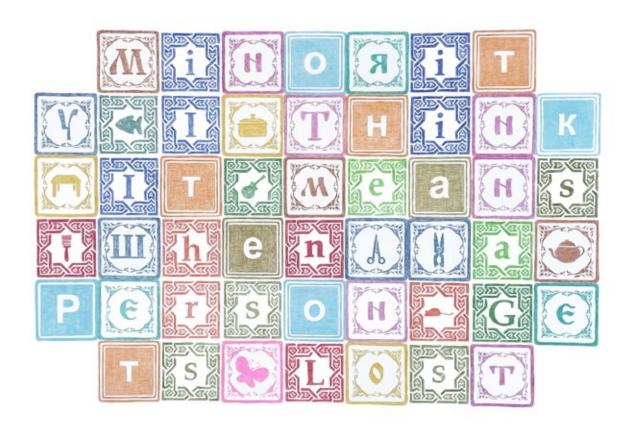
<sup>\*</sup> The embroidery was produced by the artist and his partner, with the help of their friends.







Foreigners Spirits (NIKITA, 8-years-old Boy, Ukraine) / from the series: Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand (2023) carbon paper, graphite and colored pencils on paper, 79 x 67 cm



### Lost (NURAY, 9-years-old Girl, Azerbaijan)

/ from the series: Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand (2023) carbon paper, graphite and colored pencils on paper,  $94.5 \times 75 \text{ cm}$ 

### Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand (2013 - ongoing)

Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand are a series of site-specific installations based on research and interviews with children in different countries (from 2013-present: Russia, Serbia, Azerbaijan Iran, Austria, Israel; planned productions in the near future include: Slovenia, Canada. The children, locals from each location, range from 7-11 years old and come from different ethnic, social and cultural backgrounds. Each installation is made in relation to the local site and based on specific and often universal children's games which are accompanied by a sound piece emitted from 6 – 7 speakers (each speaker for the voice of one child). The children, interviewed individually, are then put into conversation with one another through the editing process, reacting within the installation to one another's stances on political issues such as social exclusion and inclusion, foreigners, language, colonization, war, money, poverty, etc.

The specificity of visual articulation of each installation in the series that forms a stage for the audio piece is that it is grounded in the local context or represents a visual metaphor of this particular society. The school board in Vladikavkaz, North Ossetia was direct reference to the 2004 terrorist action in the school in Beslan where almost 400 people among which 156 children were killed. In Serbia, marbles are the most popular children's game, but the circle is a metaphor for the society that is caught in the no way out situation of circling around without the possibilities to surpass the crises on all levels, cultural included, etc.

Furthermore, in Belgrade the artist used the amount of marbles that is equal to the number of children born in the same year in the same municipalities as the seven interviewed kids.

At the end of the project, a comprehensive catalogue will be published. It will include collection of the interviews from all versions of the series *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand,* as well as essays and drawings relevant to the project. Together with archive that will be based on material from the local newspapers, relevant historical and contemporary details that are visually or through texts reflecting the children's answers to the asked questions.

### Concept:

The series of works *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand* uses children's narration as "litmus paper" to detect the way each society in question generates cultural differences, identifies the Other and different, and establishes the system of values based on it. By following the narration of children, we learn what does it mean to be member of local community or foreigner in each society, to be rich or poor, to speak different language, to be boy or girl. The children's answer point out at ideological, cultural and societal matrixes that were imposed on them in family, school or other educational institutions, through media, globally present society of consumption (of games, etc.) and the ways children relate to these issues. Through the world of school children between 6 and 10 years of age, in the period when they are not yet individualized, I am trying to observe the world of adults and the models of construction of socially coded and normatively "predetermined" identities for the children.

In the visual articulation of the sound installations, the accent is put on the tension in between the "naivety" of the children and the "seriousness" of the political context which is to be found in the background of each specific society where the work is being produced. At first glance visually seductive and colourful world of children's games unmasks and places at the central stage tensions and conflicts of the modern day global society. Although the number of children of 6 to 7 is not a representative sample for a proper sociological pole, their choice is based on the idea to represent different ethnic, religious, social or "class" groups in the society where the children are growing up, and their narration is very indicative for the problems of this particular country. The special accent is therefore made on the comparative analysis of the children's narrations in all of the countries where the work is produced. It is important to detect which are the terms that are qualitatively comprehended in the different way in each context. (I.E. in Russia all children new what terrorism means, and in Serbia and Azerbaijan they could barely pronounce the word).

#### Puzzle Cubes (2019)

Site-specific installation, six-channel sound, one-channel video, 20 cubes, MDF, print, 1:33:29 hours

The site specific, six channel sound installation *Puzzle Cubes* conceived for the exhibition *Conversations: Celje* at Centre of Contemporary Art Celje is one of the site-specific installations from the series *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand* (2013–present), produced in different parts of the world.

The installation is made in relation to the local site and accompanied with a sound piece emitted from 6 speakers (each speaker for the voice of one child); the children are narrating/answering questions about political issues such as social exclusion and inclusion, about foreigners, language, war, money, poverty.

This installation is made out of 20 puzzle cubes that put together make one of possible six images of beautiful landscapes. The artist exposespolitical landscapes framed by images of Slovenian natural treasures through which symptomatic details of an oppressive politics no longer remain hidden.



## SLOVENIAN VERSION





Puzzle Cubes Conversations: Slovenia Centre of Contemporary Art Celje (2020)

2020

### **SLOVENIAN VERSION**

### **Puzzle Cubes**

/ from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand

curated by: Maja Hodošček



# Islam is maybe some kind of medicine against diseases, umm, otherwise I don't really know.

ČRT, 10-year-old-boy, SLOVENIA

Americans are people, nation, they have their own culture like all other nations... but they abuse the fact that America is the greatest pow-...one of the greatest powers in the world.

America has a lot of ra-...racists, um... and Americans are people like everyone else, some are good some bad, but um... somehow they love to fight and have control over everything, that I do not like them... as a country.

#### **Conversations: Puzzle Cubes**

Jelena Petrović

I think that we are, that most Slovenians are very humble, um, that we're nice, that we know how to take care of the environment, most of us do (Alina, 10 years old)

Growing up is political; we are conditioned ideologically and affectively by the social communities that surround us. Referring to this, Dejan Kaludjerović's art project *Conversations: Hula-Hoops, Elastics, Marbles and Sand* (2013–present) reminds us of the fact that childhood is not spared from political reality and political thought however much this period of life, often referred to as the age of innocence, may be devoid of social responsibility for the things that happen and will continue to happen in the future. The playground as the basic setting of the exhibition is presented as the place where innocence, ingenuity and imagination blur those safe zones within which the banality of evil vis-à-vis society, that is, vis-à-vis the other, is for the first time manifested in each individual childhood.

With this new edition of *Conversations: Puzzle Cubes* made in Slovenia, Kaludjerović exposes political landscapes framed by images of Slovenian natural treasures through which symptomatic details of an oppressive politics no longer remain hidden. Observing beautiful landscapes, which always been connected to Slovenian national pride and identity, there are visible and invisible borders shaped by local knowledge, media footages, EU economy, public speaking and political stages. Such visual narratives touch upon neuralgic points of Slovenian society and its divisions, whether material (marked by barbwire fences and corruption) or ideological (generated through hegemonic class, religion, gender and/or nationalist diversifications). Beautiful photo-prints of nature around Dragonja, Piran, Gorica, Črni Kal, Bled and Jesenice stuck to puzzle cubes "playfully" trigger political consciousness not only about the inhumane barbwire borders and unbearable human lives affected by them, but also about the fact that it is our glocal neoliberal world that produces the deeply entrenched state of permanent war and its perpetually conflicting identities.

Alongside these political landscapes, children's (stereo) typical black-and-white representations of this state of affairs paradoxically indicate the complex politics of hegemonic distribution of social, political and economic power. Remaining ethically untouchable and socially unbreakable these children's observations appear as normative or generally accepted commonplaces of patriarchy, capitalism and racism, not only in Slovenia, but also all over the world. What makes Kaludjerović's Conversations horrifying is not the series of these children's answers, containing variations of the absorbed social narratives in-between hegemonic and subaltern worlds, but rather the inability to imagine a possible future beyond such oppressive politics that have occupied landscapes that belong to all.













Political Landscapes (Črni Kal, Jesenice, Bled, Dragonja, Piran, Nova Gorica)



#### **Conversations WMW** (2017)

Site-specific installation, 18-channel sound, four-channel video, 2:56:15 hours

The installation *Conversations WMW* is composed out of visual elements of all already existing versions from the series *Conversations: Hula-hoops, Elastics, Marbles and Sand* (Russia, Serbia, Azerbaijan, Iran, Austria and Israel), together with specially made 18 channel sound installation with 4 channel video with the subtitles (German and English).

Before entering the room, the visitor is visually confronted with colorful wall made out of 32 Alphabet Cubes (Azerbaijani Version), not being able to see the space. Going behind the wall, one will find a big plane (55m2) covered with cardboard, that is carrying the circle with 30777 glass marbles (Serbian Version), while penetrating the enlarged (30m2) Sand Box (Iranian Version). One of the options to clime up to the platform is by walking on the ramp made out of the black school board with painted Hopscotch on it (Russian Version), supported by some of the sticks from the Mikado Spiel (Austrian Version). Another possibility is to step onto some of the leftover Alphabet Cubes spread around the platform.

The visitor is free to walk around, climb on the playground, sit at the frame of the Sand Box, observe and listen to the conversations of 18 selected children from 6 countries, which is presented as 18 channel sound installation synchronized with German and English subtitles, projected on 4 walls of the room.

Listening to the sound of the installation, the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these 18 children coming from 6 different countries speaking Russian, Serbian, Azeri, Farsi, German, Hebrew and Arabic.

Some of the Concrete replicas of Shelters from the Israeli Version are used as supporters of the platform, as well as spread around the playground, in order to sit on them as well as on some of the Alphabet cubes and Mikado Spiel box.

In the visual articulation of the sound installations, the accent is put on the tension in between the "naivety" of the children and the "seriousness" of the political context, which is to be found in the background of each specific society where the work is being produced.

The audio part is made out of the recordings of interviews with children from the already produced versions from the series *Conversations* in these six respective countries.

### CONVERSATIONS





2017

**Conversations WMW**/ from the series **Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand** 

curated by: Mandana Roozpeikar

Conversations WMW
Conversations
Weltmuseum Wien, Vienna
(2017-2018)



### I don't know who is freedom.

ANDYA, 8 years old, IRAN

I have never seen an European.





































### Shelters (2016)

7 channel sound, video, 6 models for shelters made of concrete, 71 min, dimensions variable

The installation *Shelters* conceived for the exhibition *Conversations: Jerusalem* at Art Cube Artists' Studios, Jerusalem is one of the site-specific installations from the series *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand*, produced in different parts of the world.

This installation is made out of wooden sculptures that make up the installation look like small models of local bomb shelters. They can be played with, moved around and used to sit upon. The artist was interested in the way in which the outer features of a shelter function as a place for playing, while its inside provides a safe space during times of war.

### ISRAELI

### VERSION





Shelters Conversations: Jerusalem Art Cube Artists' Studios, Jerusalem (2016)

2016

### **ISRAELI VERSION**

### **Shelters**

/ from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand

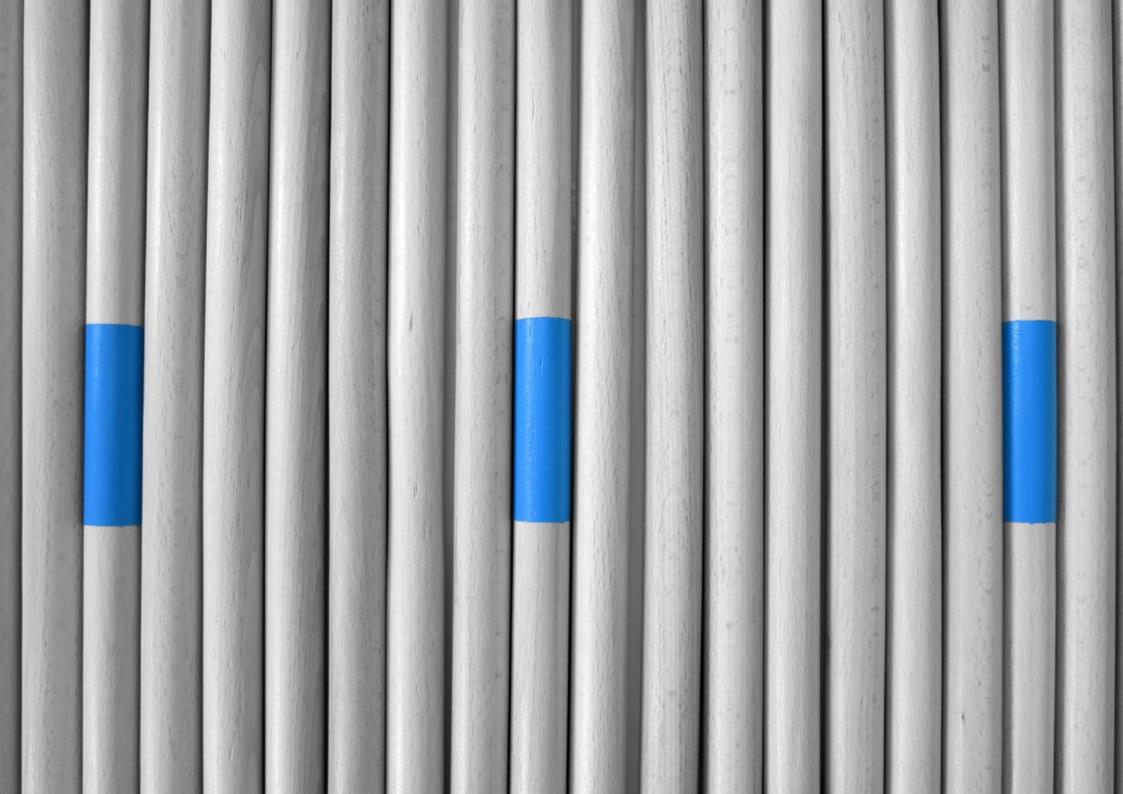
curated by: Maayan Sheleff



Politicians are... kind and nice. Because they're important.

GILAD, 7 year-old-girl, Israel

Palestinians are people living in Palestine. But we don't have Palestine any more, here!



<b>Mikado Spiel (</b> 2016) 6 channel sound, video, wooden box, 41 wooden sticks, acrylic, varnish, 92 min, loop, 174 x 38 x 22cm, ø2.7cm x 162cm	each
The installation <i>Mikado Spiel</i> conceived for the exhibition <i>Crises as Ideology?</i> at Kunstraum Niederoesterreich, Vienna is the site-specific installations from the series <i>Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand</i> , produced in different of the world.	
This installation is made out of wooden box painted with acrylic and filled with 41 wooden painted Mikado sticks. Lister the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six of the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six of the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six of the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six of the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six of the special specia	_

dren.

## AUSTRIAN VERSION





Mikado Spiel Crises as Ideology? Kunstraum Niederoesterreich, Vienna (2016)

2016

### **AUSTRIAN VERSION**

Mikado Spiel / from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand

curated by: Anamarija Batista, Dejan Kaludjerović



Ahm, I think we do not need foreigners, because there would be far too many in Austria and then, nobody would get a job any more and then we would not be able to live such a good life anymore.

LILLY, 8 year-old-girl, AUSTRIA

Politicians do.. speak into the microphone.. and I see them on television very often.

I...most of the time I know that we for example are in war with Americans or we are enemies with them. Then...er...

# **Sand Box (2015)** 6 channel sound, video, MDF, acrylic, 1T of local sand, styrofoam, 50 min 27 sec, loop, dimensions variable The installation Sand Box conceived for the exhibition Conversations - Iran at Sazmanab, Tehran is one of the site-specific installations from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand, produced in different parts of the world. This installation is made out of wooden sand box painted with acrylic and filled with local Iranian sand. Listening to the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these six children.

# IRANIAN VERSION



2015

### **IRANIAN VERSION**

#### Sand Box

/ from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand



curated by: Sohrab Kashani

Sand Box Conversations - Iran Sazmanab - Centre for Contemporary Art, Tehran (2015)



I think it's not a restriction for women,
this is their duty. But I don't know why boys don't
wear it on their heads, girls wear them.



**Alphabet Cubes (**2014) 7 channel sound, video, 45 wooden cubes, acrylic, 72 min, loop, dimensions variable

The installation Alphabet Cubes conceived for the exhibition Conversations - Azerbaijan at YAY Gallery, Baku is one of the site-specific installations from a series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand, produced in different parts of the world.

This installation is made out of 45 wooden cubes painetd with different alphabets that are being used in Azerbaijan (Azeri, Russian, Lezgi). Listening to the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these seven children.

## AZIERIBAIJANIAN VERSION



2014

## AZERBAIJANIAN VERSION

Alphabet Cubes / from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand

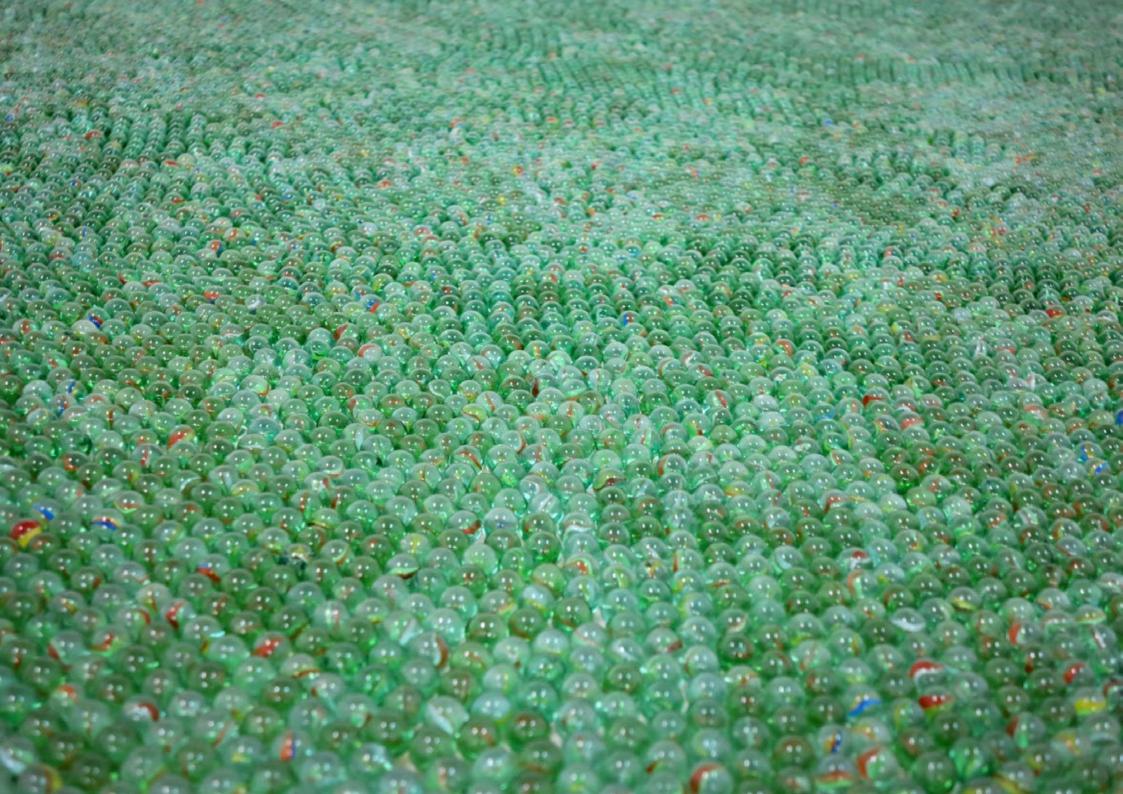


curated by: Anastasia Blokhina and YARAT

Alphabet Cubes Conversations - Azerbaijan YAY Gallery, Baku (2014)



I want to become President, so that there would never be a President after me, and then I will become Queen and that's all. Then, it will go on like that. Well...then my daughter will become Queen and it will go on like this.



#### Klikeri/ Marbles (2014)

7 channel sound, video, 30777 glass marbles (ø15mm), cardboards, 46 min, loop, dimensions variable

The installation *Marbles* conceived for the exhibition *Invisible Violence* at Museum of Contemporary Art Belgrade is one of the

site-specific installations from a series *Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand*, produced in different parts of the world.

This installation is produced with 30777 glass marbles, which are equal to the number of boys and girls born in the same years and the same towns as the seven interviewed children. These are 7 to 9 year olds, school children with different ethnic, social and cultural backgrounds. In the post- production of the recorded material, the questions asked are omitted and only the children's answers are edited to create a narrative. Listening to the sound of the installation the spectator has the impression that he/she is listening to a conversation between these seven children.

# SERBIAN VERSION





Klikeri / Marbles Invisible Violence MOCAB, Belgrade (2014) Fiery greetings Lothringer Halle, Munich (2015) 2014

### **SERBIAN VERSION - KLIKERI**

#### Mables

/ from the series Conversations: Hula Hoops, Elastics, Marbles and Sand

curated by: Zoran Erić, Blanca De La Torre and Seamus Kealy



installation view, exhibition Invisible Violence at Museum of Contemporary Art Belgrade (2014)

To be rich means not to care about what happens to other people who are not like you.

And to be poor is like you are modest, you do not have a lot of things, but you don't really need them...

that's how I would say it.

ALEKSA, 8 years old, SERBIA

Serbs are different from other people because they are somehow better.

The First of May, 1977



#### The First of May, 1977 (2014)

29 slide carousel projection with sound (13'20" EN, 15' 48" DE)

The work 1st of May 1977 is a deconstruction of an 8mm family film in which a small act of violence is isolated and played out while its cause remains concealed.

Split into two separate locations, the work is comprised of a sound piece in one space which is based on interviews with members from the two families who witnessed and directly participated in the act of violence and a slide projection made from the 8mm film in the other.

Considering the event occurred in 1977, it now exists as a distant memory for each person interviewed and the

differences and discrepancies in their accounts attesting to the subjective nature of memory and perception.

Originally captured in a single moment, the act of the boy throwing a rock at the girl's head becomes 29 slides which are then looped into a four minute sequence. By creating stills from the 8mm family film and representing only a brief instance from the day it occurred, the slide projection isolates and prolongs the act of violence.

By separating the testimonials of the witnesses and participants (sound) with the "evidence" of the act of violence (slides), the visitor engages in the act of becoming a witness themselves by carrying the contents of one space mentally to the other or at least a thin remembrance of it. Because the two spaces are approximately identical in character and the distance between them is just long enough to begin the process of forgetting, the absence of the images and presence of sound in one space and the absence of the sound and presence of the images in the other space creates a parallel scenario to the act which is itself in question.



installation view, 1st of May 1977 (space 2) exhibition Disappearing Things - 55th October Salon, Belgrade (2014)









excerpt from sound installation

#### The Girl's Sister Remembers:

The girl's sister doesn't remember anymore. She doesn't remember who was there. She says there were eight of them, although, she doesn't remember if their grandmother was also there. She can't recall it, but says she thinks she was, since their grandmother used to go everywhere together with them. What she knows for sure is that four of the children were with their parents. But she is really not able to invoke it at the moment, either in her memory or visually. She remembers the event itself, that she and her family had a picnic and that it was okay; they were playing, running and jumping around. She says that the only thing that comes to mind is that the boy and the girl were teasing each other and fighting. She says she doesn't know anymore what else the boy and the girl were doing, or if she was near them. The only thing she remembers is the moment when the boy screamed. She remembers that everyone started shouting and running towards the boy. She didn't see what was going on, and can't remember if a stone or something flew towards the boy. She doesn't remember if she actually saw it or if it's what she was told by others. She doesn't remember when it was or how old they were. She remembers it was unpleasant and that's all. As far as she remembers the story was that the girl hit the boy and that the girl had probably picked up a stone from somewhere, the grass maybe.

She thinks the family was on a grassy hill and doesn't remember how the stone had gotten there. She says she remembers the story that the family told her better than what she experienced. She says she is 44 years old now and thinks that it wasn't winter time, the weather was nicer and it was spring or summer. She doesn't know what year it was, whether it was 1979, 1975, or 1976 but that it wasn't 1980.

excerpt from sound installation

### The Boy's Brother Remembers:

There was the boy and girl's grandmother. There was the girl's father, mother, sister and the girl herself. There was the boy's mother, father, the boy's brother and the boy himself. The boy's brother remembers that they parked on the mountain Divčibare and that he and the girl's sister played with a ball. He thinks shortly and says he can- not actually remember anything except what he had seen in the film after the fact. He says the boy and his mother, their grandmother as well as the girl's mother and father were chatting. He and the girl's sister were playing with a ball, while the boy and the girl were hopping around, running, jumping, and pushing each other. And then, he says the girl pushed the boy from be- hind. The boy fell down and the girl ran away. The boy then grabbed a stone and threw it at her head. Then nothing, the camera fell in the grass. He can't really remember how long it lasted but thinks about half a minute, not longer. He doesn't remember what happened after. He says he might remember more if he hadn't seen the film twenty times.

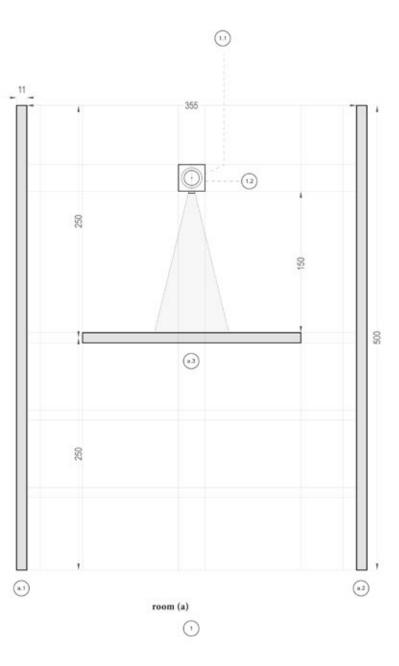


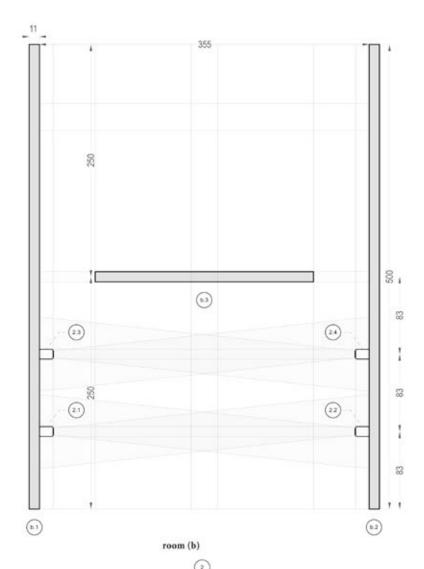
installation view, 1st of May 1977 (space 1), exhibition Invisible Violence, Salzburger Kunstverein, Salzburg (2015)

### 1st of May 1977

#### dejan kaludjerović / 2014

4 channel sound installation / 29 slide loop / 2 identical rooms / dimensions variable





(all dimensions are in cm)

1 ROOM (A) 500cm x 377cm / interior to be painted matte grey

(a1) - (a3)

FREE STANDING WALLS

standard interior construction, finished

(1) KODAK SLIDE PROJECTOR
projection to be 70cm-80cm diagonal, timed 29 slide loop

SLIDE PROJECTOR PLINTH

height to be 80cm / width to fit projector neatly

2 ROOM (B) 500cm x 377cm / interior to be painted matte grey

(b.1) - (b.3)

FREE STANDING WALLS /

standard interior construction, finished /

21) . (24)

ACTIVE MULTIMEDIA SPEAKERS (4)

\*to be mounted @ 220 cm (bottom of speakers) attached to 5.1 DVD player

Notes on Installation\*

The work should be installed in two identical rooms that are a fair distance apart from one another in the building. They should have the ability to be darkened and be acoustically isolated. If they are nearly identical than only walls a.3 & b.3 need to be constructed but if this is not possible than all depicted walls should be constructed in order to create identical conditions.

In 2014, the artist produced a sound and slide installation called The First of May, 1977. This work was shown at the 55th October Salon in Belgrade, and later, in 2015, at the Salzburger Kunstverein as part of the touring exhibition Invisible Violence. Two identical, narrow rooms are constructed in a larger gallery space. These rooms are neither adjacent nor near one another; rather, they are deliberately removed from one another. Other installations and rooms separate them. It is as if they are meant to be accidentally identical in their individual discovery by attending viewers. There is a deliberate gap between these two spaces, like a gap in belief, or indeed, like a gap in memory – a kind of déjà vu. There is also certainly the sense of time being displaced, or even a Nietzschean return of time, when the second installation is discovered. Each room is painted black and has a self-standing wall placed within it, dividing the room into two. One room has several, dissonant voices speaking within it, one after the other, as if each voice is that of a person somnambulistically responding to an unknown question. The artist has assembled their replies to his single question into a narrative. We hear responses from the mothers of two children, a boy and a girl, then from their fathers. The boy then responds, while the girl refuses to remember the situation.

This first room has descriptions of these various interlocutors of an event that apparently happened on the eponymous date. The other black room simply has a series of diapositive slides projected, one by one, onto its central wall. The second room seems to depict this described moment, which appears to be something rather innocuous actually, and clearly from a somewhat distant childhood. We see only blurry, colour projections of a long-ago event with children in a garden, concluding with close-ups of, presumably, the boy in question.

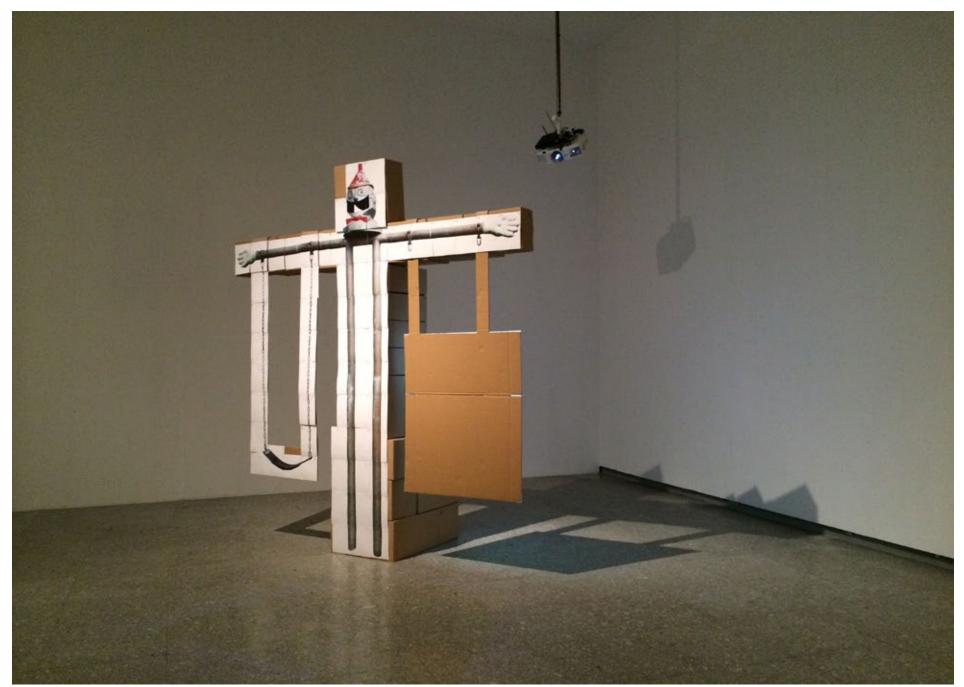
The title immediately creates associations with uprising and revolution, the passing of states from one political body to another, labour rights, and naturally, the anthem "The Internationale". The First of May is, after all, International Worker's Day. As such, it is a holiday, a global one, and historically relevant (if not internationally celebrated) as such. The title may, however, only be indexical and thus coincidentally meaningful. The entire artwork arrives out of the artist's own probing of the complexity of memory, truth and the ongoing, often severe manipulation of narratives in the context of the Yugoslavian wars in the 1990s. And here, colliding with a troubled history of war and tragedy (and related concurrent and postwar narratives) – and perhaps also entwined with occasions that problematically mark modernism's development (the influence of Marxism on society and political structures) – here, appears some documentary evidence of, it seems, a naïve act of violence committed by a child.

The artist is indeed very close to the subject of the artwork. For here, we are hearing his family members describe the moment when he, the boy who also speaks in the sound installation, himself struck his cousin with a stone many years ago, and here we see photographic remnants presented as some form of self-incriminating evidence. The artist himself dissects and analyses this long-ago moment and its documentation and its later, flawed descriptions to engulf it within the dream-like, playhouse mirror structure of its own open fragmentation. Its visual presentation and adjoining subjective verbal descriptions are based on several mnemonically challenged narratives as they interact with each other and become contaminated by associations of war and its representations.

The artist here stages and re-stages the event like in a feverish dream endlessly caught in a dark labyrinth, or indeed, as we might imagine a detective obsessively reviews the evidence of a crime. In this case, it is the act of a child who, at the age of five, we presume, has not developed his conscience or sense of the world enough in order to always differentiate right from wrong. Yet, the staging of this everyday event by the artist is not intended as some sort of confessional self-portrait. It, in part, appears to underline his need to strip layers of normalcy as it is made up in shared narratives down to a kind of speculation in visual form of darker regions of consciousness, identity-development and the production of the ego. These forms themselves flicker in and out of the structures of shared language and story-telling, for example, as they are inevitably caught up in webs of ideology and the collective wish fulfillment that ensures collective belief.

Dejan Kaludjerović is interested in the everyday inscriptions of power, culture, language, belief and law on the body and on the mind. His work, he says, is "mainly concerned with issues of responsibility and manipulation." He thus examines the usual suspects, such as forms of mass media, education systems and indeed the influence of family and society on the psyche. But underneath this ongoing examination, as we have seen, we can pinpoint (and the artist openly admits to) a central concern with violence, and the nitty-gritty that emerges from mechanisms of power and capitalism as they are inscribed on the body and mind. Thus, when we unpack a work such as The First of May, 1977, elements of a long- ago act unfold into some sort of presentation of documents and fragments to be examined, and the testimonies then bear witness to something not only within the room, but outside of it, in the streets around the gallery space, and in living histories. We can ascertain several unfolding situations in this work. Matters of innocence and non-innocence, the passage into adulthood and all that carries with it in terms of borne memory, the production of perception, the role of day-to-day cultural propaganda, even matters of political crises and war – these all begin to emerge as we see a kind of sketch of the human condition as it is emerging and shifting in the malleable shape of a child and the memories attributed to a long-ago act, here caught up in a web of associations around the war in Yugoslavia.

Tin Man



Tin Man (2013)
Cardboard boxes, inkjet prints
318 x 282,5 x 93 cm
includes *Keine Angst vor kleinen Tieren* Video, 1'20", looped (2004)

installation view, exhibition *Invisible Violence*, Artium Museum, Vitoria, Spain (2014)



installation view, exhibition *Invisible Violence*, Artium Museum, Vitoria, Spain (2014)



installation view, exhibition *What Did Tomorrow Bring Us?* Gellery Van De Weghe, Antwerp (2013)

"For his first solo exhibition in Belgium, Kaludjerović has produced an installation that immerses an image of L. Frank Baum's, Tin Man, from the Wonderful Wizard of Oz (1900), with a children's swing. In the manner of his previous projects, this piece too reflects the artist's inquiry into (in)stability, that is, the truth of representational forms. This installation with two arm-like beams, bearing a swing on one, and a video on the other, has the head of the frightening, although smiling, face of the Baum's character. Initially associated with the carefree childhood (interpreted by way of the swing), this installation, upon secondary reading, evokes the sensation of the lack of self-confidence and instability, typical for all the characters of this novel - for Scarecrow and Cowardly Lion as much as for Tin Man himself. This feeling is confirmed in the video *Keine Angst vor kleinen Tieren* (No Fear from Small Animals) from 2004, which is projected on a hanging panel and establishes a(n) (in)balance with the empty swing on the opposite side of the beam.

In the video, almost in stillness, three kids are restaging the scene on a poster-advertisement for children's garments, visible behind them. The poster bears the same title Keine Angst vor kleinen Tieren originally published in the

German fashion magazine Burda, at the beginning of the 1980s. On this poster, three kids are dressed up in rabbit, cat and dog pattern rompers. A boy and a girl are standing, and the boy is pushing a carrot into the mouth of a second girl who is sitting between them. This scene, once accepted as an appropriate image of commodity, restaged in a contemporary context, reveals explicit sexual allusions. Keine Angst vor kleinen Tieren emphasizes the instability of representational forms, by setting free a potential truth hidden under cultural artefacts, thereby revealing politics and economic forces that had once established a social order. In other words, it shows how art participates in representation's "submission of subjectivity" under modern structures of power (Foucault, 1998). In this regard, it is possible for us to conceive that power lies in the constructed symbolic order of the dominant ideologies, rather than in the representational form itself...[The] empty swing, hanging opposite the video, may suggest a signified place which appears as "the locus of power" that, according to Lefort, remains an empty space only to be temporarily occupied, in order to challenge and dislocate a dominant order symbolized here, by the video projected on the other side of the beam." One question arises here: what is this empty place to be filed with?

Excerpt from the text Impossible identity and instability of representational forms in the work of Dejan Kaludjerović (2012) by Goran Petrović

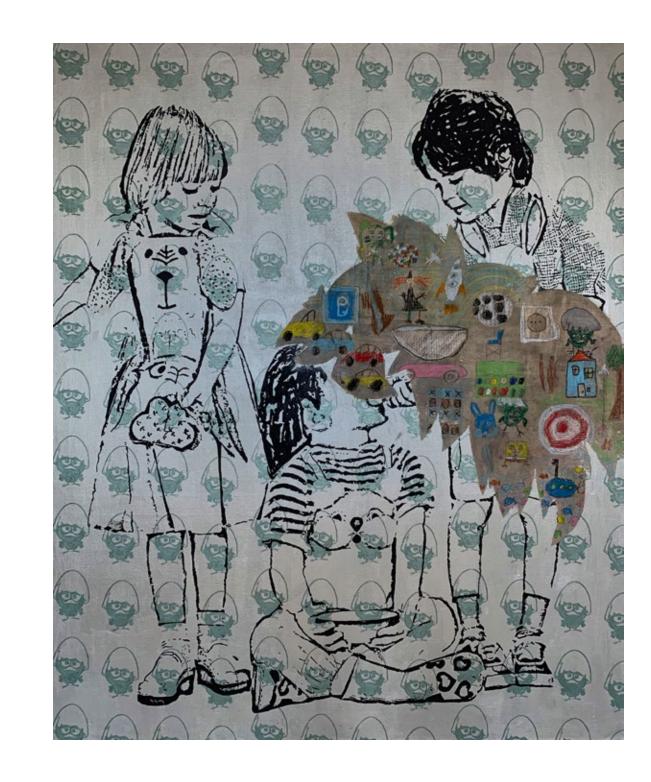


Keine Angst vor kleinen Tieren (2004) Video, 1'20", looped

The implications of how children are staged by adults is also the theme of *Keine Angst vor kleinen Tieren*, 2004, where the artist takes up a photograph from Burda fashion magazine from 1980. The change of context makes this image hard to look at: We can see children wearing animal-inspired clothes standing in front of a fence where a little boy sticks a carrot in a little girl's mouth. When Kaludjerović restaged the add in a video performance with children of a similar age in 2004, some of the audience members left the exhibition venue in anger. They had overlooked the poster present in the background and thought the image was of the artist's invention. 25 years and many pedophilia scandals later, it had become impossible to ignore the potential sexual undercurrents of such an image.

Junioren Keine Angst vor kleinen haben: Niedlicher Nickilatzrock und Umhängetasche für kleine Mädchen, die gern Hunde mögen. Für Gr. 98. Nickistoff: BEMA-Mayer. T-Shirt von DD. Mitte: 171 Zum Anbeißen: Lustige Pumphose für Naschkätzchen, die auch gern an einer Möhre knabbern. Die Träger sind wie bei den beiden anderen Modellen im Rücken gekreuzt, der Bund hat hinten Gummizug. Für Gr. 104. Cord von Eugen Ott. Rechts: 172 Zum Rumtollen: pfiffige Latzhose mit seitlich aufgesetzten Taschen für kleine Mümmelmänner. Für Größe 110. Jeansstoff von Bodenschatz, Hemd: New Man. Musterzeichnungen auf dem Schnittbogen, Stoffverbrauch in der Beilage 172 Green 110

**Burda Magazin** (March 1980) page from a Burda Magazin





Bite a Carrot Bunny feat. Michael (2004 - 2019) detail

Seeing this image from Burda fashion magazine from 1980 as an emblem of adult imagination of childhood, Kaludjerović' also realized the painting Bite a Carrot, Bunny! in 2004 based on the photograph. After the painting was damaged during a transport, the destruction erasing the problematic interaction between boy and girl, the artist decided to not just restore the missing part. Rather, he took a radical new step. He asked Michael, a seven year old boy, to complete the painting again. This was the painterly equivalent of his Conversations (2013-ongoing), for which Kaludjerović has been interviewing children on their opinions about war, money, friendship, dreams, fears and many other topics over the years. In these projects, Kaludjerović not only reflects the way society imagines or stages children by making drawings about or for them, but gives them a voice. The little boy Michael chose to not simply restore the painting as it had been, but instead drew a colorful mix of things he cared about at the moment, whether he had just seen them at the artist's studio, took them from what remained of the painting itself or found them within himself.

This shows the radicality of Kaludjerović' gesture: Allowing a child's painterly imagination to break the spell of adult childhood imagery, the artist gives the power to the children not only symbolically, but also factually. By setting the stage for a child collaborator, the artist takes a logical next step in his practice and it is thus no surprise that he now wants to continue further by inviting other children to contribute to his paintings too. What will be put on display in Kaludjerović' next exhibitions will thus be their choice as much as his.



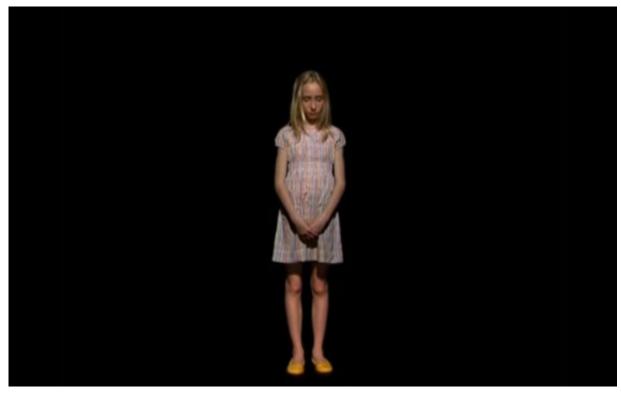
Je Suis Malade







That love is killing me and if things keep going



frame from video Je Suis Malade/ Slovenian Version feat. Neja (2008) coproduced with Ganes Pratt Gallery, Ljubljana

#### Je Suis Malade (2008 - ongoing)

In the video work "Je Suis Malade" (2008) a 10 year-old long-haired blond girl is reinterpreting the French chanson "Je Suis Malade", originally sung by the Egyptian-born French singer Dalida. The video is filmed in such a way, that the performer is standing peacefully in an unidentifiable dark space so that only she is visible. The content of the song the girl is singing in a language she do not understand, has a theme that is inappropriate for her age. In fact, the text is speaking about a woman in great pain due to her unrequited love. Formally the video is made in one single shot and loop-projected. The song's lyrics, which highlight love sickness and paralysis it ensues, contrast with the child's performance, which amounts to an instrumentalisation of the quintessence of youthful innocence for purposes of visual consumption. Indeed, this blonde girl becomes herself the generic child attempting to convey to us a product in a language and experiences foreign to her. This is in and by itself a subtle illustration of the pathology (malady) of our globalize consumerist society.

#### I Am Sick

I can't dream no more, I can't smoke no more I don't even have a personal history no more I am dirty without you, I am ugly without you I am like an orphan in a dormitory

I don't feel like living my life no more My life stops when you leave I don't have a life no more and even my bed Turns into a platform on a train station When you leave

I am sick completely sick Just like my mother when she used to go out at night Leaving me alone in my despair

I am sick, perfectly sick You arrive - one never knows when You leave again - one never knows where to And it's been nearly two years Since you last gave a damn

Like on a boulder, like on a sin I am hooked on you I am tired, I am exhausted Of pretending to be happy when they are here

I drink all nights but all the whiskies taste the same to me And all the boats exhibit your flag I don't know where to go anymore, you are everywhere

I am sick, completely sick I pour my blood into your body And I am like a dead bird when you are asleep

I am sick, completely sick You have deprived me of all my songs You have emptied me of all my words Though I was talented prior to your skin

That love is killing me and if things keep going
I'll die all alone with myself
Near my radio like an idiotic kid
Listening to my own voice that will sing

I am sick, completely sick Just like my mother when she used to go out at night Leaving me alone in my despair

I am sick, that's it, I am sick You deprived me of all my songs You emptied me of all my words And I have a sick heart Surrounded my barricades, can you hear me? I am sick!



installation view, Je suis malade - Slovenian Version, Gallery Steinek Vienna (2010)





frame from video *Je Suis Malade feat. Si Tompel/* Indonesian Version (2017) The puppet is produced in collaboration with Iwan Effendi



What Did Tomorrow Bring Us?

## What Did Tomorrow Bring Us?

What Did Tomorrow Bring Us? shows the artist's parents, photographed in the 1970's, on a bridge, most likely taken during the time of popular journeys to the innumerous sites of natural beauty of Yugoslavia. It actually consists of two pictures put together showing exactly the same place - on the left is a picture of the artist's mother taken by his father, who is to be seen on the right side, photographed by the artist's mother. However, the subject of this photo-montage moves beyond a quest for the artist's origin, or remnants of a past that influenced construction of his/our symbolic identity and sociability. It makes us question those forces that lead to a break up of an idea; that is, a displacement of a specific social order. In this particular case, we are witnessing an instability of a social order once associated with the model of, or at least an attempt of, a unity constituted on the basis of a language, and religious division in former Yugoslavia.





installation view, *What Did Tomorrow Bring Us?* Poster, vinyl print, sound, 63' 546,5 cm x 373,0 cm, YAY Gallery, Baku (2014)



What Did Tomorrow Bring Us?
Poster, A4 inkjet print (2013)
67.6 x 48 cm
Edition 300

installation view, exhibition What Did Tomorrow Bring Us? Gellery Van De Weghe, Antwerp (2013)



What did tomorrow bring us?

EUROPOLY - The European Union Identity Trading Game



EUROPOLY - The European Union Identity Trading Game (2004) is an ongoing project, which has so far been realized in the form of an installations and a portable game version. Europoly is informed by my personal experience of immigration. At first impression, Europoly may seem simple and playful - a game that is intended to take the player through the complicated, problematic and rough world of the immigrant, a game that explores the challenges immigrants face in everyday life. One of my main strategies in choosing this topic and the method of engagement is informed by the fact that most people exist in their own worlds and systems and do not pay much attention to the issues and challenges faced by others - I feel this situation can breed prejudice and animosity. On the other hand, the administration itself does not care about individuals and their personal stories. They want to protect their system, their values and capital, which is understandable but in order to start any kind of process for improving these issues, we must first begin by exploring and uncovering them. Europoly is an attempt to bring attention to the lives, experiences and personal stories of others, especially immigrants in European Union.

Europoly radically transforms the widely familiar game of MONOPOLY – Monopoly means to have power over something or someone – into a Kafkaesque world of complex rules/laws, which today's European Union offers to all 'players' as the only possibility, the only reality. The EU defines European identity as something that is provided only within the Union and only to EU citizens, even though Europe does not end at the borders of the Union. However, the EU does have the power to define identity, to set up the rules of a game others have to join. The project offers several layers of reading and understanding. Beyond the declared aim of the game, the deeper aim is to encourage reflection among the human condition in the EU, due to the enlargement of borders and many contradictions existing within rules and matters of fact. It is my intention to make the invisible people among us (immigrants) more visible, involving their personal stories and histories into the game. Europoly encourages us to ask questions about opportunities offered by entering the EU and reflect on the struggle faced by many in responding to certain requirements imposed by EU laws, The project doesn't intend to provide any answers or judgments, rather it aims to remind us that behind systems of laws there are people living out their everyday lives.







workshop with the Erste Stiftung's partners



installation view





www.europoly.org